

Kokon

Cocoon Swing
Huštawka Kokon
Hängematte Kokon

MAX
80
kg



EN

Instruction manual

Read and follow the instructions before installation and use. Keep the instructions for future reference.

PL

Instrukcja obsługi

Przed montażem i użyciem zapoznaj się z instrukcją i zastosuj się do jej zasad. Zachowaj instrukcję do późniejszego wglądu.

DE

Bedienungsanleitung

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und bewahren Sie diese zum Nachschlagen im Bedarfsfall auf.

MAXIMUM USER WEIGHT:**WARNING!**

For domestic use only. Not suitable for children under 3 years of age. For use under the direct supervision of an adult. Risk of falling!

 **Warnings!**

1. Please read the instruction manual before use. Keep the instructions for future reference.
2. **The product complies with European safety standards EN-71-1; EN-71-8; EN 14362-1, EN 581-1, EN 581-2.**
3. The product is intended for domestic use only, both indoors and outdoors.
4. Do not modify the swing or the way it is assembled in any way. Modifications will affect the structural integrity and replacement parts will be at the purchaser's expense. Incorrect use or use of the product contrary to its intended purpose is prohibited and releases the manufacturer from any liability.
5. Incorrect assembly may result in danger.
6. The product must be assembled and checked by an adult before use.
7. Children should only be in the swing under adult supervision. The maximum load is 80 kg. The product is not suitable for children under 36 months due to the lack of additional safety features and the typical lack of foresight of young children.
8. Only one child may use the swing at a time.
9. Never allow the permitted load to be exceeded.
10. Do not: stand on the swing, jump, sit down abruptly and make point loads on the swing. Do not use sharp objects in or around the swing.
11. Each time you enter should be preceded by a check of its stability.
12. All jewellery should be removed when using the product. Check the product for visible damage before each use. If defects are found, do not use a damaged product.
13. When installing the unit, ensure that the structure can withstand the weight (minimum

- 80 kg) and that there is no risk of jamming.
14. The distance from other objects (e.g. fences, branches, clothesline, wall, etc.) should be at least 2 m.
 15. There must be no hard objects with sharp edges or pointed ends in the safe zone. The surface underneath the appliance should be flat and have cushioning properties. The product must not be installed over asphalt, concrete or other hard ground. Recommended to dismantle and store all equipment over the winter period. The condition of the ground in winter conditions does not allow safe play.
 16. For wall and tree mounting brackets, use only fully secure and certified mounting systems.
 17. Support cords should not be twisted or entangled, but should run in a linear fashion.
 18. The maximum distance between the bottom of the seat and the ground should be 30 cm.
 19. The structure should be suspended at a minimum height of 2 m. If the suspension is higher, the swing can be extended with a rope.
 20. Do not install the swing in a place exposed to continuous sunlight to prevent the product from heating up. On warm days, check that the product is not too hot.
 21. Protect from harmful environmental influences (sun, rain, snow, wind, friction). Keep away from animals. After use, it is advisable to remove the swing from the frame or other suspension point and place it in a dry place free of moisture. This is to maximise the durability of the product.
 22. Regular inspection of the product, is a guarantee of safety. If it is necessary to replace the swing with a new one, contact the supplier.
 23. All bolts and nuts should be checked regularly. In case of looseness, they should be tightened.
 24. Moving metal parts should be oiled regularly.
 25. Check all covers regularly for screws and sharp edges and replace if necessary.
 26. Check the condition of the swing seat, chains, ropes and other attachments regularly for damage.

Inspection and maintenance

The frequency of inspection and maintenance depends on the type of product, the materials used or other factors (e.g. heavy load, deliberate damage, humidity, air pollution, age of equipment, etc.).

The swing can be washed in the washing machine on a gentle cycle of 30°C. Do not tumble dry.

We recommend cleaning and drying the swing thoroughly before the winter season. Once completely dry, store the product in plastic to protect it from pests.

Remove the swing in the evening. The product is susceptible to constant moisture at night. A damp swing requires adequate air circulation to dry.

The swing must be professionally installed by an adult and checked regularly for wear. Worn components that show signs of wear must be replaced immediately.

Choosing a swing location

The structure should be suspended at a minimum height of 2 m. If the suspension is higher, the swing can be extended with a rope.

The swing can be suspended from the ceiling, a tree branch or a beam. The swing takes up minimal space and even fits into smaller children's rooms. It can be easily and quickly dismantled if necessary.

Make sure that the swing swings freely and does not rub against the ground.

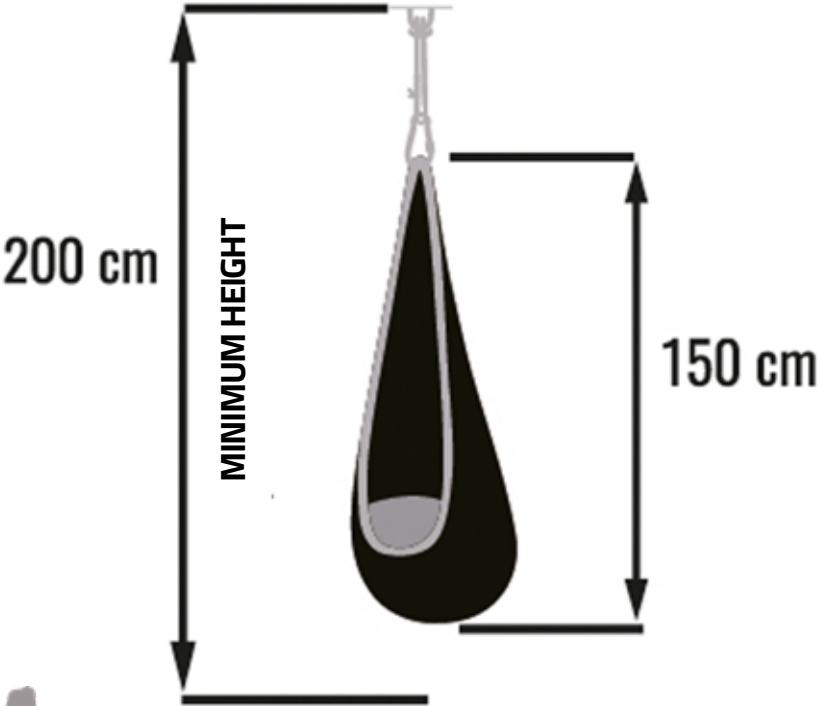


Assembly

PARTS LIST

Remove all parts from the packaging, check whether any are missing or damaged.

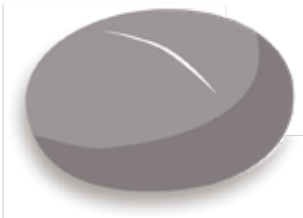
- A** Swing
- B** Cushion
- C** Hook



A



B



C



MAKSYMALNA WAGA UŻYTKOWNIKA:**80 kg****OSTRZEŻENIE!**

Wyłącznie do użytku prywatnego. Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 3 lat. Do użytku pod bezpośrednim nadzorem osoby dorosłej. Ryzyko upadku!

**Ostrzeżenia!**

1. Przed użyciem należy zapoznać się z instrukcją obsługi. Instrukcję należy zachować na przyszłość.
2. **Produkt spełnia europejskie normy bezpieczeństwa EN-71-1; EN-71-8; EN 14362-1, EN 581-1, EN 581-2.**
3. Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego, zarówno w pomieszczeniach, jak i na zewnątrz.
4. Nie należy modyfikować huśtawki ani sposobu jej montażu w jakikolwiek sposób. Zmiany będą miały wpływ na integralność struktury i wymiana części zamiennych nastąpi na koszt nabywcy. Niewłaściwe użytkowanie lub zastosowanie produktu niezgodne z przeznaczeniem jest zabronione i zwalnia producenta z jakiegokolwiek odpowiedzialności.
5. Nieprawidłowy montaż może spowodować zagrożenie.
6. Przed użyciem produkt musi być zmontowany i sprawdzony przez osobę dorosłą.
7. Dzieci powinny przebywać w huśtawce tylko i wyłącznie pod opieką osób dorosłych. Maksymalne obciążenie wynosi 80 kg. Produkt nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy, ze względu na brak dodatkowych zabezpieczeń i typowy dla małych dzieci brak umiejętności przewidywania.
8. Z huśtawki może korzystać jednocześnie tylko jedno dziecko.
9. Nigdy nie dopuszczaj do przekroczenia dopuszczalnego obciążenia.
10. Nie należy: stawać na huśtawce, skakać, gwałtownie siadać oraz dokonywać na niej obciążeń punktowych. Nie należy używać ostrych przedmiotów w huśtawce bądź w jej obrębie.
11. Każdorazowe wejście powinno być poprzedzone sprawdzeniem jej stabilności.

12. Wszelka biżuteria powinna być zdjęta na czas korzystania z produktu. Przed każdym użyciem sprawdź czy produkt nie posiada widocznych uszkodzeń. W razie stwierdzenia wad nie korzystać z uszkodzonego produktu.
13. Podczas instalacji urządzenia, należy upewnić się, że konstrukcja wytrzyma ciężar (minimum 80 kg), oraz że nie występuje ryzyko zakleszczenia.
14. Odległość od innych obiektów (np. ogrodzenia, gałęzi, sznura na pranie, ściany itp.) powinna wynosić minimum 2 m.
15. W bezpiecznej strefie nie mogą znajdować się żadne twarde przedmioty o ostrych krawędziach lub spiczastych zakończeniach. Powierzchnia pod urządzeniem powinna być płaska i mieć właściwości amortyzujące. Produktu nie wolno instalować nad asfaltem, betonem lub innym twardym podłożem. Zalecane rozmontowanie i przechowywanie wszystkich elementów wyposażenia przez okres zimowy. Stan podłoża w warunkach zimowych nie pozwala na bezpieczną zabawę.
16. W przypadku uchwytów ściennych oraz przeznaczonych do montażu na drzewie używać tylko w pełni bezpiecznych i certyfikowanych systemów montażu.
17. Sznury nośne nie powinny być skręcone bądź zaplątane tylko przebiegać w sposób liniowy.
18. Maksymalna odległość między spodem siedziska a podłożem powinna wynosić 30 cm.
19. Konstrukcja powinna być zawieszona na wysokości minimum 2 m. Jeżeli zawieszenie znajduje się wyżej, huśtawkę można przedłużyć za pomocą liny.
20. Nie należy montować huśtawki w miejscu narażonym na ciągłe promieniowanie słoneczne, aby zapobiec nagrzaniu się produktu. W ciepłe dni należy sprawdzać czy produkt nie jest zbyt rozgrzany.
21. Chronić przed szkodliwym działaniem środowiska (słońce, deszcz, śnieg, wiatr, tarcie). Trzymać z dala od zwierząt. Po zakończeniu korzystania zaleca się demontaż huśtawki ze stelaża bądź innego miejsca zawieszenia oraz umieszczenie jej w miejscu suchym wolnym od wilgoci. Ma to na celu maksymalne wydłużenie trwałości produktu.
22. Regularna kontrola produktu, jest gwarancją bezpieczeństwa. W przypadku konieczności wymiany huśtawki na nową należy skontaktować się z dostawcą.
23. Należy regularnie sprawdzać wszystkie śruby i nakrętki. W przypadku poluznienia należy je dokręcić.
24. Ruchome metalowe części należy regularnie naoliwiać.
25. Należy regularnie sprawdzić wszystkie osłony pod kątem śrub i ostrych krawędzi i wymienić w razie potrzeby.
26. Należy regularnie sprawdzać stan siedzenia huśtawki, łańcuchów, lin i innych elementów mocujących pod kątem uszkodzeń.

Kontrola i konserwacja

Częstotliwość kontroli i konserwacji zależy od rodzaju artykułu, użytych materiałów bądź innych czynników (np. dużego obciążenia, umyślnego zniszczenia, wilgotności powietrza, zanieczyszczenia powietrza, wieku wyposażenia itp.).

Huśtawkę można prać w pralce w cyklu delikatnym 30°C. Nie suszyć w suszarce.

Zalecamy wyczyszczenie i dokładne wysuszenie huśtawki przed sezonem zimowym. Po całkowitym wyschnięciu przechowuj produkt w plastiku, aby chronić go przed szkodnikami.

Wieczorem zdejmij huśtawkę. Produkt jest podatny na ciągłe działanie wilgoci w nocy. Wilgotna huśtawka wymaga odpowiedniej cyrkulacji powietrza, aby wyschnąć.

Huśtawka musi być zamontowana profesjonalnie przez osobę dorosłą i regularnie sprawdzana pod kątem zużycia. Zużyte elementy, które wykazują oznaki zużycia, należy natychmiast wymienić.

Wybór miejsca montażu

Konstrukcja powinna być zawieszona na wysokości minimum 2 m. Jeżeli zawieszenie znajduje się wyżej, huśtawkę można przedłużyć za pomocą liny.

Huśtawkę można zawieszać na suficie, gałęzi drzewa lub belce. Huśtawka zajmuje minimalną ilość miejsca i pasuje nawet do mniejszych pokoi dziecięcych. W razie potrzeby można ją łatwo i szybko zdemontować.

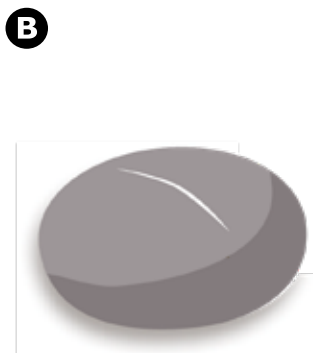
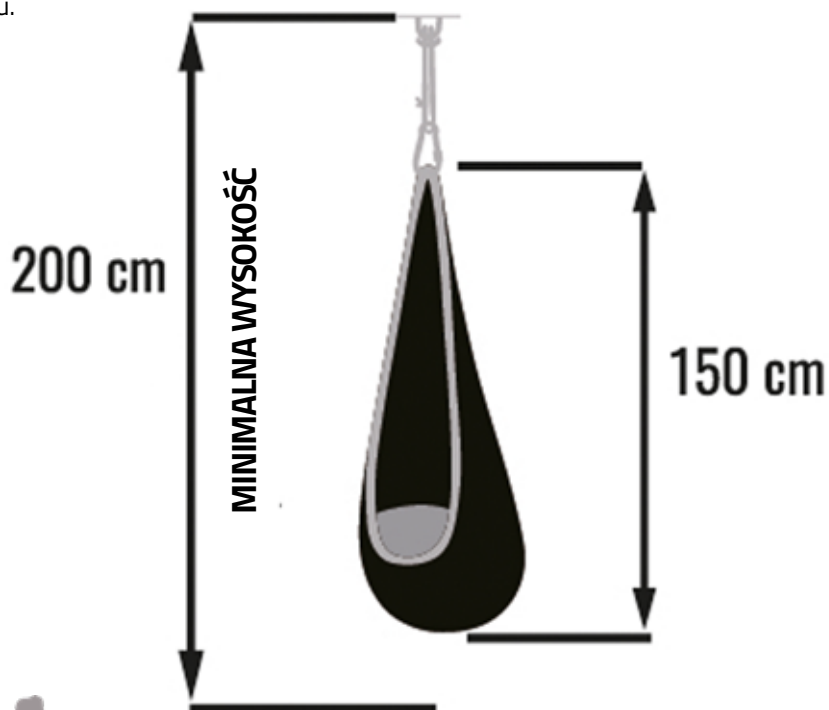
Upewnij się, że huśtawka kołysze się swobodnie i nie ociera o podłoże.



LISTA CZĘŚCI

Wyjąć wszystkie części z opakowania, sprawdzić, czy jakiegś nie brakuje lub czy nie uległa zniszczeniu.

- A** Huśtawka
- B** Poduszka
- C** Haczyk



MAXIMALE BELASTBARKEIT:**80 kg****WARNUNG!**

Nur für den privaten Gebrauch. Für Kinder unter 3 Jahren nicht geeignet. Nur unter der direkten Aufsicht eines Erwachsenen benutzen. Langer Schnur, Strangulationsgefahr! Sturzgefahr!

**Warnung!**

1. Bitte lesen Sie vor Gebrauch die Bedienungsanleitung. Bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.
2. **Das Produkt erfüllt die europäischen Sicherheitsnormen EN-71-1; EN-71-8; EN 14362-1, EN 581-1, EN 581-2.**
3. Das Produkt ist nur für den Hausgebrauch im Innen- und Außenbereich bestimmt.
4. Die Schaukelstruktur sollte nicht verändert werden. Ändern Sie nicht die Art der Montage der Schaukel. Die Änderungen wirken sich auf die Integrität der Struktur aus, und der Austausch von Ersatzteilen geht zu Lasten des Käufers. Die unsachgemäße Verwendung oder Verwendung des Produkts für andere als die beabsichtigten Zwecke ist verboten und entbindet den Hersteller von jeglicher Haftung.
5. Unsachgemäße Montage kann gefährlich sein.
6. Das Produkt muss vor Gebrauch von einem Erwachsenen zusammengebaut und überprüft werden.
7. Kinder sollten nur unter Aufsicht von Erwachsenen in der Schaukel bleiben. Die maximale Belastung beträgt 80 kg. Aufgrund des Mangels an zusätzlichen Sicherheitsvorkehrungen und der für kleine Kinder typischen mangelnden Voraussicht, ist das Produkt nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet.
8. Die Schaukel darf gleichzeitig nur durch ein Kind benutzt werden.
9. Lassen Sie niemals zu, dass die zulässige Last von 80 kg überschritten wird.
10. Sie sollten nicht: auf der Schaukel stehen, springen, abrupt sitzen und Punktlasten darauf legen. Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände in oder in der Nähe der Schaukel.
11. Vor jeder Verwendung sollte die Stabilität der Schaukel überprüft werden.
12. Alle Schmuckstücke sollten während der Verwendung des Produkts entfernt werden. Überprüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch auf sichtbare Schäden. Verwenden Sie das

- Produkt nicht, wenn Sie Mängel oder Schäden feststellen.
13. Stellen Sie bei der Installation des Geräts sicher, dass die Struktur das Gewicht (mindestens 80 kg) tragen kann und keine Verklemmungsgefahr besteht.
 14. Der Abstand zu anderen Objekten (z. B. Zäunen, Ästen, Wäscheleine, Wänden usw.) sollte mindestens 2 m betragen.
 15. Im sicheren Bereich dürfen sich keine harten Gegenstände mit scharfen Kanten oder Spitzen befinden. Die Oberfläche unter dem Gerät sollte flach sein und stoßdämpfende Eigenschaften aufweisen. Das Produkt darf nicht über Asphalt, Beton oder anderem harten Untergrund installiert werden. Empfohlene Demontage und Lagerung aller Geräteelemente für die Winterperiode. Der Zustand des Bodens im Winter erlaubt kein sicheres Spiel.
 16. Verwenden Sie bei Wandhalterungen und Halterungen, die für die Installation an einem Baum vorgesehen sind, nur vollständig sichere und zertifizierte Montagesysteme.
 17. Die Schnüre sollten nicht verdreht oder verheddert sein, sondern linear verlaufen.
 18. Der maximale Abstand zwischen der Unterseite des Sitzes und dem Boden sollte 30 cm betragen.
 19. Die Struktur sollte in einer Mindesthöhe von 2 m aufgehängt werden. Wenn die Aufhängung höher ist, kann die Schaukel mit einem Seil verlängert werden.
 20. Montieren Sie die Schaukel nicht an einem Ort auf, der ständigem Sonnenlicht ausgesetzt ist, damit sich das Produkt nicht erwärmt. Stellen Sie an warmen Tagen sicher, dass das Produkt nicht zu heiß ist.
 21. Vor schädlichen Umwelteinflüssen (Sonne, Regen, Schnee, Wind, Reiben) schützen. Von Tieren fernhalten. Nach dem Gebrauch wird empfohlen, die Schaukel vom Rahmen oder einem anderen Aufhängepunkt zu trennen und an einem trockenen, feuchtigkeitsfreien Ort aufzustellen. Dies dient dazu, die Haltbarkeit des Produkts zu maximieren.
 22. Regelmäßige Produktinspektionen sind eine Garantie für die Sicherheit. Wenn Sie die Schaukel durch eine neue ersetzen müssen, wenden Sie sich bitte an den Lieferanten.
 23. Überprüfen Sie regelmäßig alle Schrauben und Muttern. Wenn sie sich lösen, ziehen Sie sie fest.
 24. Bewegliche Metall-Teile regelmäßig ölen.
 25. Überprüfen Sie regelmäßig alle Abdeckungen auf Schrauben und scharfe Kanten und ersetzen Sie sie falls nötig.
 26. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Schaukelsitzes, der Ketten, Seile und anderer Befestigungselemente auf Beschädigungen.

Kontrolle und wartung

Die Häufigkeit der Kontrolle und Wartung des Spielzeugs hängt von dem Artikeltyp, dem Material oder anderen Faktoren (z.B. Intensität des Gebrauchs, Vandalismus, Alter des Materials, Umwelt).

Die Schaukel kann in einer Waschmaschine im Schonwaschgang von 30 ° C gewaschen werden. Nicht im Trockner trocknen.

Wir empfehlen, die Schaukel vor der Wintersaison zu reinigen und gründlich zu trocknen. Lagern Sie das Produkt nach dem vollständigen Trocknen in Kunststoff, um es vor Schädlingen zu schützen.

Nehmen Sie abends die Schaukel ab. Das Produkt ist nachts ständig Feuchtigkeit ausgesetzt. Feuchte Schaukel erfordert eine ausreichende Luftzirkulation zum Trocknen.

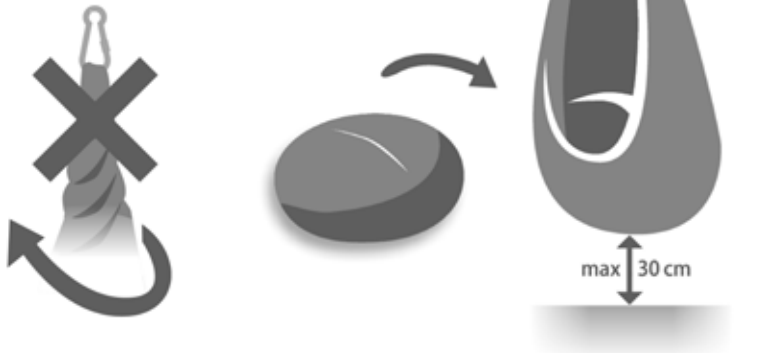
Die Schaukel muss von einem Erwachsenen professionell installiert und regelmäßig auf Verschleiß überprüft werden. Abgenutzte Teile mit Gebrauchsspuren müssen sofort ausgetauscht werden.

Den richtigen Platz für die Schaukel wählen

Die Struktur sollte in einer Mindesthöhe von 2 m aufgehängt werden. Wenn die Aufhängung höher ist, kann die Schaukel mit einem Seil verlängert werden.

Die Schaukel kann an der Decke, am Ast oder am Balken aufgehängt werden. Die Schaukel nimmt nur wenig Platz ein und passt auch in kleinere Kinderzimmer. Bei Bedarf kann es einfach und schnell abgebaut werden.

Stellen Sie sicher, dass die Schaukel frei schwingt und nicht am Boden reibt.

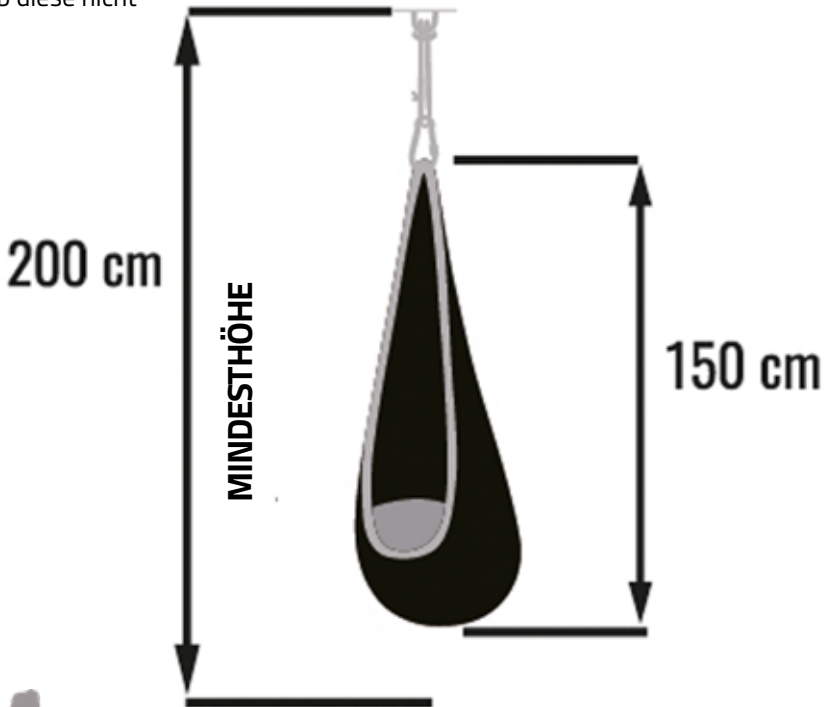


Montage

TEILEÜBERSICHT

Nehmen Sie alle Schaukelteile aus der Verpackung aus und kontrollieren Sie, ob alle Teile vorhanden und ob diese nicht beschädigt sind

- A** Hängematte
- B** Kissen
- C** Haken



A



B



C





Wyprodukowano w Chinach dla:
Manufactured in China for:
Hergestellt in China für:

Global Income sp. z o.o.
ul. Chwaszczyńska 135B
81-571 Gdynia
Poland

www.neo-sport.pl